

Kassa, április 30.

1865.

FELVIDÉK.

Harmadik évfolyam

35. szám.

FELSŐ-MAGYARORSZÁGI KÖZLÖNY.

Megjelen hetenkint kétszer:
CSÜTÖRTÖKÖN és VASÁRNAP.
Előfizetési díj: egy évre 8 frt. — fél évre 4 frt.

Felolós szerkesztő s kiadó-tulajdonos:
Bánóczy Ferencz.
Szerkesztő- és kiadó-hivatal: Kovácsutca 380. sz. Rudaház.

Hirdetések díja: 4 hasábos garmond sor 5 krajczár.
Bélyeg díj: minden beiktatás után külön 30 kr.
Nyilttér soronként 12 kr. o. é.

A felföld- s különösen Sárosmegye közviszonyainak vázlatja.

IV.

Közviszonyaink előrebocsátott rövid vázlatából eléggé láthatjuk, mikép nagyon is int ez idő, hogy az érintett százados mulasztásokat, félreértéseket, feszültségeket stb., a mennyire töltünk telik, igyekezzünk helyrehozni. Természetes dolog, hogy ez csak akkor történhetik kellő erélyvel és eredményekkel, ha a megyei önkormányzat visszaállítatván, az értelmes s tehetősb osztálynak ismét kezeibe adatnak azon szálak, az eszmék és indulatok vezénylésének szálai vagy-gyeplői, melyeknél fogva saját ügyeit s viszonyait a kor igényeihez képest rendezheti, a népet pedig saját szellemi s anyagi jóléte kifejtéséhez vezényelheti.

De addig is — sőt minden körülmény közt sokat tehetünk, ha a szétszórt erőket egyesíteni törekszünk, ha hazai irodalmunkat méltányolva s kivált azon irodalmi vállalatokat, melyek a felvidék érdekében keletkeztek vagy keletkezendők, felkarolva, mindinkább megtanulunk közös érdekeinkbe belátni, közösen gondolkodni, eszméket cserélni, a hasznos eszméket életbe léptetni s általában önérdelmeinket a közös érdekekkel kapcsolatba hozni és együtt mozdítani elő.

Igen is! minden birtokosnak, minden gazdának közzgazdászati szempontból kell berendezni s vezényelni gazdaságát, csak ekkor leendő valóban nélkülözhetlen tagja hazájának s csak ekkor fejthet ki óriási eredményeket ama számtalan némi önállással bíró egyéni erő, melynek közös akarata súlyt vet a köznevezeti és államéletbe. Így szintén minden iparvállalatot, minden egyes iparpályát közérdekeink szem előtt tartásával kell kezdeményeztünk és folytatnunk. . . . Az életpályák illymódoni berendezését, a pályázáshoz kellő vezéreszméket, hasznos ismereteket, sőt magát a szakképzettséget is pedig csupán úgy szerezhethük meg, ha a gyakorlati életet egyesítjük ama szellemi élettel, melynél fogva az irodalom termékeit kellő mérvben élvezzük, elsajátítjuk, sőt oly nélkülözhetlen szellemi tápezzikkül tekintjük, mely nélkül nem élhetünk és Európa művelt nemzetének eszmeifejlődésével, értelmi haladásával lépést nem tarthatunk.

Egészen mások közviszonyaink most, mint voltak csak pár évtized előtt is — így egészen új arányokat kell behoznunk az életpályák minden ágazatába s kivált a gazdaságat és iparvállalatok terén. Ki kell zsákmányolnunk, mint említők azon előnyöket, melyeket a vidék az ő sajátosságainál fogva nyújt, melyeken bátran kiállhatunk versenyre mindkét nagy sík földdel, mely a Kárpátokon alól és felül elterjedt, sőt mindinkább kezébe adhatjuk az alföld népeinek, mit ők igényelnek, hogy beszeressük tőlük, mit mi előállítani kellő mennyiségben vagy minőségben képesek nem vagyunk.

Ámde azt kéri a tisztelt olvasó közönség, hogy: melyek a felvidék (a volt kassai kerület) megyéinek azon előnyei, melyekkel minden más vidékekkel bátran versenyre szállhat? . . . Nem említem itt a vas és nemes ércztermelő megyéket, sem a sóban s fában gazdag Máramarost — példányul épen Sárosmegyét hozom fel, mely legtöbb szempontban méltán képviselheti egész felvidék mostohább sajátosságait, és melynek e miatt legnehezebb feladat lépést tartani azon megyékkel, melyek hegyeit a természet vassal, kőszénnel vagy nemes érczekkel megáldotta, vagy melyek völgyei és síkföldei kevesb munka után több gabonát adnak — mint szintén azokkal is, melyek a juhtartáshoz több s jobb legelőt, a marhatartáshoz kedvezőbb fekvésű s vegyitékű talajt nyújtanak mint Sárosmegye.

Sárosmegyét állítom példányul, mert Sárosmegye semmiféle érczben, iparvállalatban, talajvegyítékben sem gazdag; nem mondhatjuk, hogy kiválólag alkalmas a gabonatermelésre, állattenyésztésre, juhászatra, nemes faj lovak, tehének nagybani tartására ménesek vagy bár csürhék alapítására stb. . . . Nem mondhatjuk, hogy kiválólag alkalmas a mezei gazdaságat és gazdasági ipar azon szakaira, melyeken a hagyományos eszmék s elvek nyomán kitűnni igyekeznek — mert mindenben egyaránt szegény, bármint látandjuk: semmi be n sem re n d k i v ü l s z e g é n y — és igen sok irányon felkarolhatja a gazdaságat és gazdasági ipart — többféle irányon, mint azon síkföldi megyék, melyeknek gazdag gabonatermelésével versenyezni nem képes — s így végre lépést tarthat jóléte kifejtésében a haza bármely megyéjével.

KUBINYI LAJOS.

A kassai színház állandósítása ügyében.

A kassai magyar állandó színház igen tisztelt bizottságának e lapok 23-dik számában közölt pénztári kimutatása szerint, a színházi alaptőke összesen 14645 frt. 27 krt teszen; vajmi csekély összeg ez a kitűzött nemes cél előmozdítására.

A kassai magyar színészet állandósítása sokkal nagyobb horderejű, semhogy azt ez idő szerinti elejtőnk szabad lenne, a szó szoros értelmében állandósítás e csekély tőkeösszeg mellett el van érve ugyan, mert az ebből nyújtható segély, a télen át városunkban időző színtársulatot, ha az jól szerveztetik, teljes felozlástól képes megmenteni, ámde tekintve a magyar színészet városunkbani állandósításának, egyéb nemes célját, a begyűlt összeg bizonyára igen csekélynek mondható.

A z á l l a n d ó s í t á s t á g a b b é r t e l e m b e n sok más nemes cél rejt, nálunk többet talán, mint másutt bárhol, s ezek közé sorozható, első helyen, édes hazai nyelvünk terjesztése, a közművelődésrei nagy befolyás.

E célok minél terjedelmesebb kivívása volna mindenek előtt és mindenek felett kívánatos, s vajon elérjük-e ezeket, oly színtársulattal, minővel ez ideig birtunk, ha az jelen szervezetben meghagyatik?

Nem kétkem, miként e kérdésre mindenki határozottan nemmel fog válaszolni.

Meg volt már vitatva e lapok hasábjain, miként a helybeli körülmények mellett, egy jól rendezett drámai társulat, a színházi bizottságtól nyert vagy nyerendő évi segély mellett, mindig fennállhat még akkor is, ha az a közönség részéről az eddiginél nagyobb pártolásban nem részesül, sőt bizonyára nem szenvedhet kétséget, miként az előadások érdekessége növekedvén, a pártolás is tömegesebb leendő.

A jelenlegi színigazgatóság kevesebbet gondolt eddig a drámai mint az operai előadásokkal, s mit nyert ezzel? — nem volt képes az operát azon polczra emelni, mely azt megilletné, a drámát pedig elhanyagolta, s ebből következett aztán, hogy a kassai, különben sem nagy közönség az operai előadásokat azért, mert azokban elegendő élvezetet s változatosságot nem talált, s a drámai előadásokat, mert azok nem mindig sikerültek úgy, mint azt kívánni jogunk lett volna, felhagyott a színház tömeges látogatásával. Ehhez járult sok a színigazgatóság s részben a rendezőség által elkövetett tapintatlanság, — a művek előadásában nem

volt elegendő változatosság, — az ismétlések sűrűn következtek egymásután, — a szerepek többnyire ferdén voltak kiosztva, — a tagok — kivéven a kivendöket — rendszeren nem fizetve, kedvetlenül játszták szerepeiket, néhányan keveset gondolva az ekként kifárasztott, de mégis türelmes közönséggel, s nem félve az igazgatóság nem létező szigorától, önmagukra hagyatva, tettek mindent, mi szabályaikkal össze nem egyeztethető.

Az ily sok oldalról kárhozott, s tudunkkal a színházi bizottság által is olykor-olykor megrótt eljárást, a színházi állandósítás veszélyeztetőjeül kell tekintenünk, s ez ok elegendő arra, hogy a színházi bizottság jövőre, az igazgatóság szerződötése alkalmával mindezen hiányokra tekintettel legyen, a mint hiszszük, hogy lenni is fog, — nem különben, hogy a szerződötendő igazgatót úgy a közönség mint társulata egyes tagjai ináti kötelezettségeinek pontos teljesítésére az eddiginél ovatosabb és minden esetre szorosabb felügyelet által kötelezze s erélyesebben ellenőrizze, csak így levén elérhető a rend, mely nélkül vállalatot, bármilyen legyen is az, képzelni alig lehet.

„Ordo anima rerum.“

Ha emlékeztünk nem esal, a tisztelt színházi bizottság e tél folytán tartott egyik bizottsági ülésében kimondta már a határozatot, mely szerint Kassán jövőre az operai előadások kedvezőbb időkhöz megszüntetendők, s ezen határozatot Kassa szabad királyi város nemes tanácsa maga is megerősítette.

E szerint hát be volna fejezve ez ügy, melyért a közönségnek azon jelentékeny része, melynek a kassai magyar színház állandósítása szívén fekszik, oly hűn epedett, — új lendületet nyert ez üdvös határozat által a magyar dráma, melyhez városunkban oly szép remények csatolvák.

De hogy — az irás szavaival élve — „az ige testté váljék,“ mindenek felett szükséges szaporítani az állandó színészet alaptőkéjét, hogy ennek kamataiból, ne csupán az igazgatóságok nyerjenek segélyt, de azok egy része fordíthatassék a színházi díszletek csinosítására, újak készítésére, butorok, könyv és ruhatár beszerzésére, hogy így majdan átküzdött idő után — szükség esetében — a kassai színház minden bérrendszer melőzésével, házilag is kezeltethessék.

Az volna most már a kérdés: mimódon lehetne az alaptőkét jelentékenyen szaporítani?

Alig képzelhető, miként a mai pénzzsűkítőben, még a legnagyobb utánjárás mellett is, újabb adományokat lehetne szerezni, legalább nem annyit, a mennyire az alaptőkének mig szüksége lenne, hogy a kamatokból a fenebbi kiadások fedeztetethetnének.

Ezen kiadásokra pedig maholnap okvetlenül szükség leendő, miután színházunk díszletei az elhasznátság ne továbbát csaknem elérték, butorneműek pedig épen nincsenek, s azokat eddig minden előadás alkalmával a városi lakosoktól kellett kölcsönképen beszerezni, — innen van, hogy sokszor egy ugyanazon szoba butorzata színpadunkon, a legváltozatosabb quodlibetet tün-tető élénk.

De hogy el ne térjünk azon fontos kérdéstől, miként lehetne az állandó színészet alaptőkéjét kizárólagosan az elősorolt kiadások fedezése céljából legcél-szerűbben s lehető csekély áldozattal növelni? Vissza kell pillantanunk a műkedvelői előadások eszméjére, mely két év előtt néhány helybeli lakos által felkaroltatott, de mely — közbejött mostoha körülmények miatt, s az annak kivételével, illetőleg az előmün-

kálatok elkészítésével megbizva volt ideiglenes választmány levélcensége eléggőrdült elvárhatlan akadályok folytán, érvényre nem emelhetett.

Ez eszmét a lapok 9-dik számában már volt szoronsékán röviden fejtegetni, midőn azt az igen tisztelt színházi bizottmány kegyes pártfogásába ajánlottuk, de úgy látszik a tisztelt bizottmány nem igen hajlandó — különben is fáradoalmas teendőit ez eszme létesítésének előmozdításával szaporítani, a közönség részéről sem nyert az ügy ez ideig lendületet, csak is a lapok szerkesztősége elevenit fel azt lapja 33-dik számában, a drámairodalom, nemzetiesség s nemesebb izlés terjesztése szempontjából, mely alkalommal a műkedvelői előadások megindításával megbizva volt ideiglenes választmány tagjait újból egyesülésre szólítja; — vajha e felszólalás a pusztaban elhangzott szavak sorsára ne jutna.

Mi, ez eszme létesítésében vagy helyesebben egy állandó műkedvelői társulat létrehozásában látjuk a színházi alaptörvény szaporításának, ez idő szerint csaknem egyedüli, és mindenestire sikert ígérő módját, s mint ilyet, ajánljuk azt a közönség figyelmébe.

Nehogy némelyek megrovás gyanánt felhozásák ellenünk, ez eszme létesítésének kész tervezetével ez alkalommal miért nem állottunk elő, ki kell jelentenünk, miként az ily tervezet minden egyszerűsége mellett is sokkal több tért és időt igényel, mint a mennyivel rendelkezhetünk; különben is ez ügy szakavatott, bő és részletes megvitatást igényel, a „hogyan“ vagy „miként“ meghatározását azokra kell bízunk, kik az ügy iránti rokonszenv mellett, tevékenységük és szakavatottságuk által erre kiválólag hivatva vannak.

Közeledik az idő, midőn színészeink városunkat elhagyandják, midőn a terbe hozott műkedvelői társulat megkezdhetné nemesczélú működését; azért hát gyors tevékenységre hívjuk fel az illetőket, mert:

„Bis dat, qui cito dat, nil dat qui miteme tardat.“

Régi elkopott példabeszéd, de mindig igaz, azért hát karoljuk fel ez eszmét, vitassuk azt meg, hogy annál előbb örvendhessünk a sikernek, mely, ha ez ügyet nem csak helyesen kezdeményezzük, de törhellen következetességgel fáradounk annak keresztülvitelében, bizonyára nem fog elmaradni.

Kassa 1865 ápril 24-én.

Tasnádi.

A községi példánykertek ügyében.

I.

Abaujvármegye első alispánjának tapintatos eljárása s erélye folytán e megyebeli községek határai igen kevés kivétellel már tagosították. A mi itt eszközöl-

hető volt, a szomszéd megyékben is megtörténhetett vagy legalább rövid idő alatt kell, hogy megtörténjen. A határok tagosításának kifolyása az ország jobb jövőjét nagy mérvben eszközözendő községi iskolák példánykertjei helyiségének kijelölése. — A magas kormány és annak közegei és a tagosító közbirtokosság egyetértve intézkedtek hát az ifju nemzedéknek a gyönyörködtetve foglalkoztató s jelentékeny hasznot hajtható kertészkedéssel megbarátkoztatására s e szakbani oktatására alapul szolgáló földterület kijelölésében. Szomorú eset lenne — mint nálunk történni szokott — ha ezen több oldalulag üdvös sikert ígérő intézkedés már a kezdeményezésnél felakadna vagy ferde kezelés folytán célját tévesztené.

Hinnem kell, hogy a „Felvidék“ — ez egyetlen helyi magyar lap e megyében, nemzetiesség, gazdaszat és tudomány tekintetéből pártolásban méltán részvehetvén, legalább egy példányban minden községben megrendelve legyen az oltani uraság, lelkes, tanító bíró vagy jegyző által, s így a községi példánykertek érdekében dolgozandó közléseim kertészeti népszerű kézikönyv hiányát is pótolhatván; nem kételkedem, hogy a „Felvidék“ szerkesztősége — kiadott programjánál fogva is — helyt fog adni ez érdekekben közlendő soraimnak.*)

Magyarország termelő ország. Lakossága leginkább mezőgazdasázzal foglalkozik. — A mezőgazdaszatnak egy szép ága a kertészet. — A kertészetet kell itt virágzó állapotba emelni, hogy az összes mezőgazdaszatra hasson; mert mondani szokás a jó mezőgazdáról: „ugy műveli földjeit, mint a veteményes kertet.“

De nagy baj van itt és üdült, mely gátolja a nép boldogulhatását és e baj a tudatlanság azon szakban, melyben forgolódnia kell és ezen bajnak csak kórejéle az, mit sokan a valódi bajnak tartanak t. i. a szegénység. És e baj biztos orvoszere a növelés. —

Növelni kell embert, — embert az egész népcsaládból. Embert, ki tökélyfelé törekvést ismerjen főfeladatul és a ki képessé fejlődjék észrevedendő haladásá öntudalmában élvezni a boldogságot, mint természetűzte végcélit.

E lap hasábjaiiban meg lön már kezdve a népnevelés ügyét általánosan tárgyazó javaslatok közlése. Fejtsék meg e feladványt, kik megkezdtek. Én e rovatban az ifju sarjadéknak csak a mezőgazdaszatrai előkészítését, illetőleg a kertészet megkedvelése szükségességét s ennek módszerét és hasznát adandom elő, a népiskolák növendékei által kezelendő főleg gyümölcskertészetre vonatkozó utasítások közlésével. — Mindenek előtt pedig figyelmeztetem a népiskolák tanítóit, vezessék be szent buzgalommal növen-

*) Hasonló közérdekű s hasznos dolgozatokat mindig köszönettel fogadunk, a mi a községek általi előzetést illeti, lapunk még eddig alig van egy-két község számára megrendelve

Sze k.

dékeiket a természet templomába, mint a természet szolgáit leendő földmívelői minőségükben. Győzzék meg őket a felől, hogy ki a természethez hű, barátjával fogadja az azt el, s beavatja titkainak egy részébe, körültei fáradozásának legszebb jutalmául. — És fejleszték tanítványaikban a minden emberrel veleszületett javításrai törekvést s ne engedjék megrögzönni a gyermekekben apáik azon öröklött hitét, hogy a javítási kísérletekkel csak a munkásember vállal nyomó súly szaporodnék; hanem nyissanak mezőt gondolkodó erejüknek a rögzött szokás szűk körén kívül is; nehogy jövőben még csak képzelni sem bírván oly hasznot, melyet még nem láttak s ezért ragaszkodván a régihez, tele panaszszal szűkölködjének.

KARSA TAMÁS.

(Folyt. köv.)

Az unghvári dalárda alapszabályai.

1. Az unghvári dalkedvelő fiatalok egy daltársulatba alakult, melynek czime: „Testvériség“ székhelye: Unghvár.

2. Ennek célja dal által hatni a lélekre, feléleszteni benne a szép, jó és nemes érzelmeket, s azokat felszínre juttatni — a költsézet kincseit a néma könyvekből kiaknázva, azokat kellemes hangok közt a szívbe oltani s abban ápolni. — Haza s emberszeretetet dallani s e nemű szeretetben az Istent imádni — jótékony és közhasznú intézeteket, rendezendő hangversenyek jövedelméből megállapítani gyámolítani, szerencsétleneket felségelni, szóval mulatva nemesíteni, jótékonyt gyakorolni, az embert az örökszéphez vezetni, az embert tökéletesíteni.

3. A „Testvériség“ dal-egylete áll: tevékeny, gyámolító és tisztelteteli tagokból.

4. A tevékeny tagul beléphet minden férfi, ki a dalláshoz hajlamot s tanulási képességet érez, ha különben illedelmes viselete ellen nincs kifogás, ilyen tartozik magát előbb a karnagynál hangja megvizsgálása végett jelenteni, s általa meghatározandó próba tanulásban szorgalmasan megjelenni, ha mindezen próba időt sikeresen kiállotta, a karnagy bizonyítványt ad neki, vagy az elnökkel szóval képességét bejelenti s ezzel a „Testvériség“ dalegyletbe bevétezik, beiratik s ezen időtől a dalárda rendes tagjává avattatik.

5. Minden tevékeny tag köteles legalább egy évre ilyenül az elnökkel kézzeladással, becsület szavával magát kötelezni, — ez alóli kivételt csak betegség vagy más rendkívüli esemény idézhet elő.

6. A tevékeny tagok kötelezik magokat a karnagy által meghatározandó egy héten legalább 4 tanórán rendszeresen megjelenni, s annak utasításai szerint a dalokat rendszeresen figyelemmel tanulni.

7. A tagoknak okakodniok kell egyszersmind a dalkör nevezete s célja ellenére egymásközt bosszantásokat, czivodást előidézni s azt szítani; — A társulatnak testvéries egyetértés, barátság, s költsönös bizalomban kell a dalkörben, s azonköl érintkezni.

8. Tartózkodniok kell az erkölcsötelen, s ugy magát, mint a társulatot árnyaló botrányos viselettől.

Vagy a német, dán, svéd, norvég, stb a rusz, lengyel, cseh, horváth, szerb, illir stb. nyelvek. Hogy az ősz szittyai nyelvhez a magyar mindenestire legközelebb állhat, azt a kebelünkben élő palóc, kun, barkó, lahó, gányó, székel, besenyő stb. vagy a szomszéd csangó szójárásokból is gyaníthatjuk. — Ellenben a finn, baszkir, vogul, kalmuk, cseczenec, tsuvas, tseremisiz, csorkesz, török, perzsa, mongol, tatár, bolgár stb. ősi nyelvét csakugy elveszthette, mint a fennebbi népek.

A magában csekély számú fenmaradt szittyai, hun, avar sat. szavak szinte bizonyosságai nyelvünk szittyai eredetiségének, de gondoljuk meg azt, mikép ezen töredékek is, görög nyelven s tehát elcsavarva elgörögösítve, jutottanak hozzánk, annál meglepőbb mindenestire, ha némelyikében évezredek után hasonlatosságot vagy ugyanazonságot birunk feltalálni mint: a patáznai, vadon, hunvár, vár stb. szavakban.

Valamely nemzetnek rokoni voltát nemcsak nyelvéből, mely évezredek alatt töménytelen változásokon mehet keresztül, de történelméből, szokásaiból, ősi hitvallásából, nemzeti öltözetéből nyelv nyomozásából, másiból sat. is bebizonyíthatni.

Engedjük át, mindezen kimeríthetlen vitatási tárgyakat a tudományos buvárlatnak és térjünk át némely érdekes őstörténelmi adatok pontosabb érintéséhez.

(Folyt. köv.)

TÁRCSA.

Szittyai történelmi tanulmányok.

KORPONAY JÁNOS-tól. *)

Ős történelmet — belátja minden ember önféjéből Senki sem írhat; régi térképek, elismert történelmi földtáj-országleirási munkák, utazási rajzok azon művek, melyeket szorgalmasan keresztül kell olvasgatnia annak, ki ilyetén adatait a közönség elibe akarja terjeszteni.

Nincs mindenkinek módja vagy türelme, a régi adatok gyűjtögetésére, számos évi fáradozások igényeltetnek, csak a kisebbszerű munkálatok kibocsáthatásához is.

Az elsoroltakból nem következhetik, mikép az őstörténelmi értekezletek fölöslegesek lennének, sőt inkább a létezőket pótolgatni kötelesség is, mert csak ekképen fejlődhetik a tudomány történelmi része; meg vagyunk ennél fogva győződve hogy a művelt közönség szívesen fog olyan őstörténelmi koszorut olvasni, melynek egyedüli célja, ismeretlen történelmi téren, kis mu-

*) A ki t. munkatársunknak az 1857. évi „Akadémiai értesítőben“ megjelent „Tájékoztató a hadtudományban, tekintettel a hadak szervezete történelmére,“ továbbá: „Hadi földleirás“ s több kitűnő hason műveit olvasta, az bizonyára érdeklél várja ezen történelmi adatok folytatását is. Szerk.

latságot szerezni; az ifju nemzedéknek pedig az érdekes olvasmány mellett tanuságos időtöltésül is szolgálhat.

Igyekeztek mindenki, saját módjára vagy köre szerint hasznosan működni, ki jobbat hasznosabbat magasztosabbat tud, ne vonja meg embertársától, ki többet olvasgatott, kinek szebb vagy hitelesebb őstörténelmi adatai léteznek, avagy aki pipa-szóval a kandalló mellett czáfolgatja majdan szegény közleményeinket, azokat a hazai irodalom érdekében felkérjük, ne vonják meg a művelt világtól hasznosabb nézeteiket.

I.

A magyarság magát szittyai származatának mondja, mely állítása nemcsak számos történelmi hiteles adatokon alapított, de él az ősrégében, nemzeti fellépésében, ősi szokásaiban és hitvallásában, nemzeti öltözetében, nyelve-faja sajátosságában stb.

Nestor és több külföldi író a magyaroknak a Hunok és Avarokkal nemzeti összefüggését megingatni igyekezett, az újabb irodalom azonban ezen ügyet jobban felkarolva, sok világosságot árasztott fölőbe, de mind a mellett is rengeteg az e részbeni tenni való.

A hajdan roppant kiterjedésű Scythia, mely Thucydides szerint a föld legnagyobb kiterjedésű birodalma volt, később fajai szerint számos népre oszolva nyelvé s nemzetiségét is nagyrészt elvesztette; Ugyan ezen eset fordul elő a görög, latin, german és szláv nemzetiségeknél is, melyre elég bizonyosság a mai Gallia, Britannia, Italia, Valachia, Spania, Portugallia stb. —

9. A 6. 7. 8. pontoknak meg nem tartása esetében a működő tag az elnök által történt megintés megelőztével a testvériség társulatának szavazat többségével annak megüresítő köréből kizárhatatik. (Vége köv.)

Ujdonságok.

* A helybeli polgári löve'de ma vasárnap nyitattik meg ünnepélyesen. Ez alkalomkor egy 80 teritékű közbéld is tartatik.

* A kassai izraelitai ifjuság által egy izraelita betegápoló alapításának javára folyó hó 26-án rendezett társas táncvigalom igen szép közönség által volt látogatva, s a jövedelem is kielégítőnek mondatik. A bőkezű Maléter Vilmos ur egy jegyért 25 osztrák forintot ajándékozott s más részről is történtek adakozások.

* Mult szerdán és csütörtökön Löderer szállodája ebédlőteremében művészeti előadások tartottak. Az igen gyér számmal egybegyűlt közönség egyrészt teljes melegeggedéssel, de másrészt közszánalommal is távozott, mert a jövedelem alig telhetett ki — gyertyára.

* Kassán folyó hó 26-án 5—6 perczig kis mo-gyorónyi nagyságu jég eset. Intőjel a biztosításra.

* Ung h b ó l írják, hogy a felvidéki szegények javára eddigelé bejött adakozások összege a tizezer forintot meghaladja.

* A s. - a. - ujhelyi hely. hitvallásu ref. egy-ház község már körülbelül másfél év óta üresedésben volt lelkészi állomásra t. Hege d ú s András deregnyői segédlelkész választatott meg.

— Az unghvári daltársulat által a városi szegények javára folyó év május 7-én Ungvárott a „Korona” vendéglő nagyteremében adandó táncmulatsá-gal összekötött szava lat és da le st é ly műsorozata: Jelige és májusi induló a dalárda által. Alkalmi szava lat Toma Andor urtól. Isten áld meg a magyart és Kérdeztem a rózsát a dalárda által. Szava lat, Goics Lázár urtól. Édes hazám és Vadász dal, a dalárda által. Kápolna és Nem tudom én mi a bajom, a dalárda által. Szava lat Sárkány Imre ur által. Olyan a te dalod és Induló, a dalárda által. Bementi díj 1 frt. — Kezdeté pontban 8 órakor. — A tisztelt hölgyek felkéretnek a kitűzött jótékony czél alkalmából ahoz illő egyszerű öltözkémben megjelenni.

„A magyar hölgy nemzeti ruhája „Nem szorult a külföld czafrangjára.”

273. sz.

Csődület

a kassai magyar nemzeti színházra.

A kassai színház a tek. városi tanácsnak a színházi bizottmány által javalt színházrai csődköröztetését megerősítő határozata következtében folyó év október

Régi történet

(mely mindig új marad.)

Elbeszélés.

SZÉPFALUDY FERENCZ-181.

(Folytatás.)

II.

Pár hó mult el az előbbi fejezet óta.

Kisné asszonyom, a jó Rózsai néni ugyan, most is oly állapotban volna, mint ezélt: most is oly kopott öltönyben járna, szobája most is oly lomos rendetlen volna, ha két kis kéz s két kis szem nem ügyelne mindenre. Hanem a kis Ilonka tudja azt, hogy a szegénységben is lehet csin, tisztaság (bárha azt merjük állítani, hogy Rózsai néni nem volt épen szegény) tudja, hogy csak a rongy szégyen s nem a fölt. Gondos ébersége mindent rendbe hozott. A kis szobát valódi édemé változtató. Még Kisné asszonyomat is rendbe hozá, — oly szépen, tisztán nézett ki most, mintha ifjító vízbe mártották volna. Pedig csak egy egyszerű kis leány, két kis simító keze működött. — Ha Pazar uram feljöne most s meglátná leányát és a rendet, mit ez előidézett, — százszor inkább megsz retné a kedves teremést (pedig azélt is nagyon szerette ám!) De azt meg kell adni, hogy Kisné asszonyom is tudta Ilonkát szeretni. Ugy vigyázott rá, mint szeme fényére, (pedig erre volt oka vigyázni, mert rettenetes rongált állapotban volt) minden kívánságát teljesítette.

Csakhogy e kívánság sohsem volt valami nagy-szerű: egy kis kendő, egy pár topánka; többre legme-részebb vágya sem terjedett.

1-től három egymást követő évre egy jó magyar dráma-, népszínmű- és operette-társulatnak kiadandó.

A vállalkozni kívánó szinigazgatók kérvényeiket a kassai színházi bizottmány elnökének gróf P é c h y Manó ur ö méltóságának f. é. májushó 20-ig bezárólag nyujtsák be.

A vállalkozó szinigazgató szabad színházon és fűtésen kívül egy téli szinidényre 2000 o. é. frnyi subventiót kap; egyébiránt a szerződés feltételei bő-vebben az elnökségnél Kassán megtudhatók.

Kelt Kassán 1865-ik évi áprilhó 23-án tartott színházi bizottmányi ülésből.

Klestinszky László,

bizottmányi tag és jegyző.

Vegyes hírek.

* A magyar földhitelintézet zálogleveleinek kelendősége, a mostani árfolyam mellett, mely a tő-kepépénzeknek nem csak legbiztosabb, hanem egyszers-mind igen jövedelmező elhelyezésére is nyujt alkalmat, legujabban mind bel-, mind külföldön oly lendületet nyert, mely nem csak az intézetnél levő, s már kevés kivétellel földolgozott kölcsönkérvényeknek, hanem az újabb folyamodványoknak is gyors elintézésére nyujt kilátást.

— A selyemtenyészés érdekében. Erdélyben a kir. főkörmányszék azon ötletből, hogy a francia és olasz eredetű mag európaszerte megromlott és a selyem-hernyótojás fajai közt a japáni legegészsé-gebb, a bajon segitendő, 600 frtot küldött b. Reichen-stein erdélyi alkoriátnokhoz oly kéréssel, hogy ez ösz-szezen az erdélyi selyemtenyészés emelésére szükse-ges 112 lat japáni magot beszerezni méltóztatnék. Egy-szersmind a főkörmányszék Thierry Vilmos ismeretes selymész az újabb kezelés betanulása végett a külföldi vezetesebb selymészeti üzletekhez küldötte, honnan ő e hó végével tér vissza.

* Lincoln az amerikai unio elnöke f. hó 15-én meggyilkoltatott. Halála oly roppant rémületet oko-zott Uj-Yorkban, hogy az arany agioja 45-ről egyszerre 151-re szökken föl.

* Kmetty György Londonban elhunyt.

* A festett viaszgyertyák veszélye-sége Dr. Eulenber berlini orvostanácós egyik berlini orvosi lapban a festett viaszgyertyák veszélyességéről értekezik. Azon viaszgyertyákat érti, melyeket kará-csonfák díszítésére s más hasonló czélokra használnak, továbbá a festett viasztekerceket, melyek nem ritkán gyermekek játékszerét képezik, különösen halottak napja körül. Legveszélyesebbek szerinte a világos zöld, sárga és vörös színűek. A zöld szín alkalmazásánál többnyire arsenicumot használnak, s így égés alkalmával mireny-tartalmu gyertyák használata által akarták megmérgezni. — A többi festett gyertyáknál is mérges anyagokat használnak, így a czinóber veresre festett gyertyánál higanygözkök és kénsav fejlődnek ki.

Nem volt hiu, nem szerette a fényűzést, boldog volt, ha kötelességének eleget tehetett, ha a napot munkával tölthette el, ha nényétől pár dicsérő szót kiér-demelt.

— Kedves gyermekem! — Ismét kaptunk atyádtól levelet. Tiszteltet, csökoltat s kérdezi, hogy meg vagy-e elégedve? Nem kívánczol-e haza testvéreid, szüleid körébe? Szólj gyermekem, meg vagy-e elégedve Rózsai nénédnél?

— Csakha kedves néném melegeggedett velem! Én boldog vagyok s sohsem is akarok innen távozni! — szólt kezét csökolva Ilon.

— Mig élek, gyermekem lész. Senki nem vesz el tőlem ha maradni akarsz. Lásd lányom én öreg vagyok nem dolgozhatom már s így minden teher vállaidra nehezül. Te fiatal vagy még s talán is inyedre, hogy ily korán munkára kell szoknod.

— Kedves néném, mindenütt kell dolgoznom. Dol-log nélkül nemis ember az ember. Nekem még kétszeres ördekemben áll, hisz kedves néném jöltevöm rokonom s én boldog vagyok, ha munkálkodhatom, ha néném arcza-melegeggedést olvashatok le.

— S ki ne volna veled melegeggedve? Ki ne szo-retne téged gyermekem, s ki szeretne úgy, mint én? Nélküled már élni sem tudnék. Csak sokáig mondhatnák még magaménak; csak adná az ég, hogy aztán jó férjet kaphatnál s boldog lennél gyermekem.

— Boldog vagyok, még kedves néném él. Azután pedig majd megsegít az Isten.

Irodalom.

* Megjelent és beküldetett szerkesztőségünkhöz: Jog tudomány s törvényhozás. Nehány szó ha-zánk jogtudósaihoz. Pest. Lamjel Róbert. Ára 30 kr. —

III. Napoleon színházi szabadalom törvé-nye. Rövid áttekintés a külföld némely városának szin-művészetünk ismertetése. Irta Molnár György. Pest. Emich Gusztáv. — Biztosítási ügy. Különös tekin-tettel az egyházi biztosításra és Toldalék a hazai biztosítási ügyből. Irta Lichtenstein József. Pest. Emich Gusztáv.

Egyveleg.

— Egy magyar mexikói önkénytes levele jutott kezünkhöz, melyet február végén kül-dött el Orizabából, és csak a mult héten ért ide. M. Sándor Mexikóban a huszároknál szolgáló önkéntes írja Pesten lakó szüleinek: „Oly messze szeretett hazámtól könnyes szemekkel fogok az íráshoz. Gibráltárból irtam már levelet, nem tudom megkapták-e? Tengeri utunk szerencsés volt, csak egy emberünk halt meg a tengeren a hol a halak eddeléül el is temettetett. A teme-tési szerletárs igen szomorú látvány volt. Épen nagy vihar dühöngött és senki sem állhatott a földzeten. Örnagyunk de la Viere vitte végbe a papi teendőket. a beszentelés után bevarták a halottat egy pokróczba, lábaira 50—60 font nehéz vasat kötöttek, s így egy deszkán a tengerbe süllyesztették. — Én igen szerencsésen érkeztem Vera-cruzba, hol négy napig maradtunk, aztán felfegyverkez-ve résztint a vasuton, résztint gyalog Cordováig s innen egy napi pihenés után Orizabába előrenyomultunk. Négy—öt nap mulva pedig Pueblába maschirozunk, a hol már lovakat is adnak nekünk s a Miksa császár huszár-ezredébe tartozván, mint a császár testőrei itt maradunk. Ez ország csodaszép, a fák a legszebb virágzásban van-nak s rakva narancs, citrom és más gyümölcsökkel, tél itt nincs. Nappal igen kevés embert látni a roppant me-legség miatt; sétálás, vásár és minden este és éjjel fák-lyavilágításnál történik. A szegény osztályuak félig söt egészen meztelenül járnak az arany és ezüsttel préme-zelt és ékszerekkel gazdagon megrakott sétálók közt; furcsa ellentéte a gazdagságnak és nyomornak. A keres-kezés és kereset Mexikóban igen nagy, de a drágaság is roppant. Fizetésünkből, mely öt napra 3 real, (mi az itteni pénz szerint 2 frank, — mert itt csak francia, spanyol és amerikai pénz van, s pedig mind arany és ezüstben) nem vehetünk magunknak egy pohár snapszot sem, bort meg épen nem ihatunk. Pueblában fizetésünk megkettőztetik. — Itt mindig ellenséggel van dolgunk! a vagonok, melyeken tovaszállítottunk, úgy át voltak lyuggatva a lövésektől, mint a rosta, mert majd a Juarez emberei, majd a guerillák üldöznek bennünket; éjjel-nappal szolgálat van.” M. S.

— No, meg hisz én sem fogok ám rólad melegeg-kezeni. De ne beszéljünk ilyen komor dolgokról; már szinte sirhatnék! — szólt Kisné s leült az ablak mellé, hogy szokott kötését folytathassa.

Ilka is elővette varrópárnáját, folytatta munkáját s néha-néha édes pillantásokat vetett a szemben levő ablakra. Ott egy barna, bodros haju fiatal ember ült író-asztalánál s szintén át lövellé szép vis-a-vis nőjére sze-relmes pillantásait. Vonásai szelidek, arca megnyerő volt. Szegény Kálmán tetőtől talpig szerelmes volt Ilkába Egész nap ott ült íróasztalánál. tanult s folytonosan át-nézegegett. A leányka sem volt közönyös iránta, megtet-szett a fiatal ember, de vele sohsem beszélhetett. Nem tudta még mi az a szerelem?

Rózsai néni letörölte szeméből a könnyet, megcsök-olta Huskáját s elkezdett ismét vigan beszélgetni leány-kájával.

Vasárnap elmentek a templomba. Mennyien bámul-tak reá, mennyi szemüveg szegződött arcának; de ő mindig azt gondolta, hogy az a megtiszteltetés másokat ér. Hisz azoknak a másoknak selyem, susogó atlac ruhá-jok volt, rajta pedig egyszerű szörruha, hogy is néz-hetnék őt? — Csak ha egy magas, barna ifju sürke öltözetben, kihajtott fehér gallérral elhaladt mellette s szép szeméit rá függeszté, változott meg egyszerre; arca majd kipirult, majd elhalványodott. Végre „a vi-rágnak megtiltani nem lehet, hogy ne nyiljék, ha jó a szép kikelet.”

De nézzünk át kissé ahoz a szép fiatal emberhez.

(Folyt. köv.)

GAZDASÁG és ÜZLET.

Kassai piac, ápril 29-én 1865.

A tárgy megnevezése	1. oszt.	2. oszt.
	ft. kr.	ft. kr.
Buza köblönként	5 60	5 20
Kétszeres	4 —	—
Rozs	3 32	3 —
Tengeri	2 60	2 20
Árpa	2 40	2 20
Zab	1 70	1 60
Kása	—	—
Borsó	6 80	6 40
Lencse	8 —	7 60
Bab	7 60	7 20
Örlött dara	8 60	8 20
Tatárka	8 —	—
Burgonya	1 60	1 40
Aszuszilva	10 —	—
Szesz itezéskint	16 1/2	15 1/2
Marhahus fontonkint	16 —	—
Bornyuhus	16 —	14 —
Sertéshus	20 —	18 —
Vaj itezéskint	56 —	48 —
Zsir	36 —	—
Szalonna fontonkint	40 —	38 —

KOZLEKEDÉS.

Vasuti menetrend 1864-ik évi decz. 1-től kezdve.

I. Kassáról Pest és Bécs felé:		
Kassa indulás	5 óra	p. reggel
Miskolcz	7 " 52	" "
Tokaj	9 " 35	" "
Nyiregyháza	10 " 34	" "
Debreczen	12 " 12	délben
Püsp. Lad.	1 " 45	délután
Szolnok	4 " 44	" "
Czegléd érkezés	5 " 41	este
Pest	8 " 37	" "
Bécs	6 " —	reggel

II. Bécs és Pestről Kassára felé:		
Bécs indulás	8 óra	p. este
Pest	6 " 25	reggel
Czegléd	9 " 27	" "
Szolnok	10 " 27	" "
Püsp. Lad.	1 " 26	délután
Debreczen	3 " —	" "
Nyiregyháza	4 " 28	" "
Tokaj	5 " 25	este
Miskolcz	7 " 29	" "
Kassa érkezés	10 " 34	" "

Kassa, ápril 29. Kis hetivásárunk volt ma, alkalmasint a közelgő országos vásár miatt. A piacon különben minden volt kapható, különösen zöldség igen sok volt; kartifol, saláta, spenát stb. vaj itezéskint 48—56 kr. Tojás három darab 4 krajczár és hét darab 6 kr. — Egy füzér kucsma gomba 4 kr. Egy csomó retek, 20 db. 3 kr. — Időjárásunk kielégítő; ma azonban kellemetlen hideg szél fúj, különben borult idő van s esésre készül.

Ungvár, ápril 27. Mai hetivásárunk igen nagy volt az árak következők: Buza köblönként 4 ft 20 kr — 5 ft. Rozs 2 ft 80 — 3 ft. Árpa 2 ft 60 kr. Zab 1 ft 60 Bukkóny 4 ft. Burgonya 2—2 ft 20 kr.

Gálszécs, ápril 27-ről a piazei árak hivatalos kimutatása. Buza köblönként 4 ft 80 kr. Gabona 2 ft 90 Árpa 2 ft 40 kr. Zab 2 ft. Tengeri 3 ft. Bab 6 ft 20 kr. Lencse 6 ft 20 kr. Kása 6 ft 50 kr. Burgonya 1 ft 30 kr. Széna mázsája 1 ft 40 kr. Szalma mázsája 50 kr. Szesz itezéje 16 1/2 kr, Tojás darabja 1 kr. Vaj itezéje 40 kr. Szalonna 40 kr. Disznó zsír 44 kr.

Miskolcz, ápril 28-án. Piacunkon kevés idegen vevő mutatkozik, azért is van az életnek oly csekély ára. Buza köblönként 4 ft 40 kr 5 ft. Kétszeres 3 ft.

Cs. kir. postakocsi.

Kassáról Ungvárnak, M. Szigetre minden éjjel 12 óra 30 perczkor.
" Eperjesnek, Lőcsére minden éjjel 12 órakor.
" Pestre, Rosnyón és Vácson keresztül minden hétfőn reggel 2 órakor.

Kassa-Eperjesi gyorskocsi.

Kassáról Eperjesre indul naponkint kétszer, reggel 7 és délután 2 órakor.
Eperjesről Kassára ugyanakkor.
Ügynökség: Eperjesen: Pap József Samu.
Kassán: Spielman József.

Ungvári társaskocsi.

Ungvárról Kassára: minden vasárnap, kedden és csütörtökön reggeli 6 órakor.
Kassáról Ungvárra: hétfőn, szerdán és pénteken reggeli 6 órakor.

Rozs 2 ft 40—80 Árpa 2 ft 20 kr. Tengeri 2 ft 20—30 kr. Zab 1 ft 40—60 kr.

Tokaj, ápril 28-án. Nagy hetivásárunk volt, sok életnemével de kevés vevővel. Az életára következő volt. Buza köblönként 5—5 ft 20 kr. Rozs 2 ft 80 kr — 3 ft — Tengeri 2 ft 40—80 kr. Árpa 2 ft 20—30 kr. Zab 1 ft 60 kr. Burgonya 1 ft 20 kr. Szesz itezéskint 16 1/2 kr.

Bécsi börze április 27-ről.

5% Metallique	71.80
Nemzeti kölcsön	75.80
Bankrészvény	801 —
Hitelintézeti részvény	184.60
Londoni	108.80
Ezüst	106.25
Arany	5.12

Ungvárról Munkácsra: minden vasárnap d. u. 1 órakor, kedden és szerdán reggeli 6 órakor, csütörtökön délutáni 1 órakor.

Munkácsról Ungvárra: minden hétfőn, kedden, szerdán és pénteken délutáni 1 órakor.

Ügynökség: Kassán: Kempner Fulöp. — Ungvárott: Pollák Fulöp. — Munkácson: Tóth Károly.

Munkács-Beregszászi magánkocsi.

Munkácsról — Beregszászba. Kedden, szerdán, pénteken, szombaton reggeli 6 órakor, vasárnap, délután 5 órakor.

Beregszászból — Munkácsra. Kedden, szerdán, pénteken, szombaton délutáni 5 órakor, hétfőn reggeli 6 órakor.

Menet-jegyzéke Munkácsról Beregszászig vagy vissza 1 ft. Felvételi-ügynökség Munkácson: Tóth Károly. Beregszászban: Ifj. Jandrisits Antal. Vörös korcsmában: Guth József.

Hivatalos értesítő.

Árverési hirdetés.

Köz hírré tételik, hogy Siebert Kristóf részére báró Kloch-Kornitz Ottó és nejétől 5000 ft. és járulékaik erejéig bíróság lezárólt ingóságok folyó évi májushó 4-én reggeli 10 órakor d. e. alperes forgács utcában 112-ik sz. a. házban levő lakásukon közárverezés útján azonnali készpénz fizetés mellett fognak eladatni.

Kelt Kassán, 1865. évi ápril hó 22.

Klestinszky László

912 t. k. sz.

Hirdetmény.

Abaujmegye törvényszéke által ezennel közhírré tételik, mikép: Jedlicska Lorincznek gróf Hardenberg Oszkár elleni perben fennebb említett alperesnél bíróság lefoglalt, és összesen 42,831 ft 40 kr. o. é. megbecsült, Szakaly község 189. és Csány község 129. számú telekkönyvi ivekben foglalt ingatlanaira a helyszínen megtartandó bírói árverés megrendeltetvén, annak foganatosítására folyó évi július 21-ik napja mint első, és folyó évi szeptember 22-ik napjának mindenkor reggeli 9 órája mint második határidő oly kijelentéssel léteznek ki, hogy ezen birtok az első árverésen annak hecsarán alól el nem fog adni, és hogy az árverési feltételek, valamint a telek-könyv és becs, azon ideig bár mikor a törvényszéki irodában megtekinthetők.

Kelt Kassán 1865. évi április 20-dikán tartott megyei-törvényszéki ülésből.

Márffy Károly,
alelnök.

Árverési hirdetés.

Alólított által ezennel közhírré tételik. miszerint Kassa szab. kir. város törvényszékének f. é. jan. hó 27-én 373 p. sz. a. kelt végzése folytán, Bőszörményi Józsefnek 60 ft o. é. tőke s járulékaik iránti végrehajtási ügyében, Simcsó

Kálmán alperes tulajdonához tartozó 1861. márt. 19-én kelt 250 ft értékű eredeti kötvény. — mely Erdélyi Antal és neje Münszter Ludmillát egyetemlegesen terheli, s ezeknek a számtól 223 t. j. k.-bei birtokukra betáblázva van, — f. é. május hó 8-án d. e. 9 órakor a városi jegyzői hivatalban tartandó nyilvános árverésen, érteken alul is, a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénz fizetés mellett el fog adni. Kelt Kassán 1865 évi ápril hó 27.

Rélay Róbert

törv. aljegyző mint kiküldött végrehajtó.

Magán hirdetések.

A Főutczán 186. sz.

alatti házban, egy kéjszerű homlokzati nagy lakás f. év október 1-sőtől, és több kisszerűbb lakások augusztus és szept. 1. bérbeadandók. Bővebb utasítást adand a házmaster, VI. számú lakban.

SPERNOVICS EMIL

(Főutca Bredeczky ház 449. sz.) ajánlja a t. cz. közönségnek ujonnan berendezett rőfös, csipke, vászon, és apró cikkekkel álló üzletét, hol a legjutányosabb áron jó és finom kelmék és apróságok kaphatók. (3) 2

Friss savanyu vizek.

Friss töltésű

Szolyvai, Szulini, Szibrai, Bártfal, savanyu vizeket

láda vagy üveg számra, olcsó és határozott áron ajánl

Schönhöfer Emil,
vaskereskedő, Kassán.

Werfer Károly könyvnyomdája Kassán.

**Hölgyeknek!!!
Végladás
Pénz!!!**

Arabella, Róza, Panama, Amiens, Brasilienne, Rayc, Mohair, Silk Mohair, fekete s mindenféle színű selyem kelmék, valódi Rumburgi, Németalföldi Creas s más fajú vászon, Perquaine, francia Battiste, Robesa Zuave d'Manteau és gyapjuszövetek, tavaszi köpenyek, gyapju és Zitz butorok, beszövítt Longues Chawles, nem különben Cachemir kendők, szőnyegek, gyapjuripse, himzett Cobelint, takarók, vászonkendők, abroszok, törölközők és egyéb hasonnemű kelmék, valamint számos más, itt még nem jelölt s e szakmába vágó árucikk az üzlet felbomlása miatt a lehető legolcsóbb árak mellett eladatnak.

Schäffer A.
a pü-pöki lakban.

Epen most jelent meg

WERFER KÁROLY,

könyv-, mű- és hangjegyekereskedésében Kassán főutca 342. szám alatt a ferencesek egyháza mellett kapható:

Éjszaki

MAGYARHON VIRÁNYA.

Irta **HAZSLINSZKY FRIGYES**
16. rétt. 411 lap. Ára 1 ft. a. é.

Fogoly bácsi

REGEKOSZORUJA.

3 füzetnek ára 20 kr.

Ugyszinte a fent nevezett könyvkereskedésében kapható:

„Nincs többé köszvény!”

Utbaigazítás a köszvény- és csúz előállásánál, valamint azoknak gyógyításánál általában. Dr. Dietrich V.-től. Tizenegyedik kiadás. Füzve 1865. ára 48 o. é. kr.

Dr. Dietrich csúz- és köszvénytapasz segít mindenkor, akár elavult a baj akár nem. — Ezen kiváltképen jeles tapasztalás Felsőmagyarországon egyedüli lerakata Werfer Károly könyv-, mű- és hangjegyekereskedésében, főutca 342. sz. a. a ferencesek egyháza mellett, hol is beküldés mellett vagy posta után vétellel 2 o. é. frtért kapható.